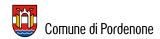
PROMOSSO DA



















CON IL CONTRIBUTO DI





IN COLLABORAZIONE CON





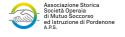




























SI RINGRAZIA PER IL PREZIOSO SUPPORTO **ELECTROLUX PROFESSIONAL S.P.A.**





- CALENDARIO DEGLI EVENTI PORDENONE ARTANDFOOD

Venerdì 3 ottobre

ore 18:30

Palazzo Montereale Mantica Cerimonia di inaugurazione

Ospite d'onore Ellen Hidding

ore 20:30

Ristorante Al Gallo

Capitali a Pordenone Edizione 2025: Praga Cena a 6 mani

Sabato 4 ottobre

ore 11:00

Palazzo Klefisch

Il Friuli visto dal Brasile Convegno con degustazione

ore 11:00

Piccola Food Academy

Dolce abbraccio

Laboratorio di pasticceria per bambini

ore 11:30

Palazzo Gregoris

Il racconto dei fermenti, dalla caldaia alla tavola

Incontro con degustazione

ore 12:00

Palazzo Montereale Mantica

Oggi cucino io

Progetto scuola

ore 12:30

Consegna del Premio
"Una vita, una carriera" a
Giuliana Bertolissi e Regis
Cleva del ristorante La Stella
a Meduno

ore 16:30

Palazzo Montereale Mantica

Sweet Masterclass Le fermentazioni dolci

Incontro di pasticceria con degustazione

ore 17:00

Palazzo Klefisch

I grandi bianchi fermentati parte 1

Incontro con degustazione

ore 18:30

Palazzo Gregoris

Fermentati e rifermentati Incontro con degustazione

ore 19:00

Palazzo Montereale Mantica Punti di vista. Un ingrediente,

due piatti, quattro mani. Fermentazioni d'avanguardia Incontro di cucina con degustazione

ore 19:00

Palazzo Klefisch

Seduzione vegetale.
Il "Lato" fermentato
Incontro di cucina con
degustazione

Domenica 5 ottobre

ore 11:00

Palazzo Klefisch

Fermentazioni buone: dal pane alla birra

Laboratorio sulla panificazione

ore 11:00

Piccola Food Academy
Dolce abbraccio

Laboratorio di pasticceria per bambini

ore 12:00

Auditorium Ex Biblioteca piazza della Motta Risonanze – vite in un assaggio, un racconto che resta, vibra e... fermenta

Spettacolo aperitivo con degustazione

ore 16:30

Palazzo Montereale Mantica

Sweet Masterclass Le fermentazioni dolci e

Incontro di pasticceria con degustazione

ore 17:00

Palazzo Klefisch

I grandi bianchi fermentati parte 2

Incontro con degustazione

ore 18:30

Palazzo Gregoris

Lievitati autoctoni, il patrimonio del Tagliamento Concerto aperitivo con

degustazione

ore 19:00

Palazzo Montereale Mantica

Punti di vista. Un ingrediente, due piatti, quattro mani. Fermentazioni in Friuli Incontro di cucina con degustazione

ore 19:00

Palazzo Klefisch

Seduzione vegetale. Viaggio nel sottobosco friulano Incontro di cucina con degustazione

Info generali

— PER ACCEDERE
A TUTTI GLI EVENTI
È NECESSARIA LA
REGISTRAZIONE
E PRENOTAZIONE
TRAMITE PIATTAFORMA
EVENTBRITE.

Per gli incontri con degustazione, se a pagamento, l'importo va versato tramite piattaforma Eventbrite all'atto della prenotazione.

I biglietti NON sono rimborsabili.

Sabato e domenica sarà possibile acquistare i biglietti anche presso Palazzo Montereale Mantica – piano terra – pagando in contanti o con carte, fino a esaurimento posti.

— PER INFORMAZIONI CHIAMARE I NUMERI: tel. 0434 523039 cell. 346 9465359 da martedì a sabato ore 10:00–12:00 e 16:00–18:00 O RECARSI PRESSO MUSICATELLI MUSIC STORE (PIAZZA XX SETTEMBRE, 7).



Le visite quidate sono gratuite con prenotazione obbligatoria, per max 25 partecipanti a evento. Per informazioni e prenotazioni: **INFOPOINT PROMOTURISMOFVG** info.pordenone@ promoturismo.fvg.it, tel. 0434 520381 cell. 335 1516948 da lunedì a sabato ore 9:00-13:00 e 14:00-17:30; domenica solo 9:00-13:00 È necessario presentarsi 15 minuti prima della partenza: l'organizzazione si riserva di riassegnare il posto in caso di assenza entro 5 minuti dall'orario di inizio.

LUOGHIE INDIRIZZI

Palazzo Gregoris · Corso Vittorio Emanuele II, 44
Palazzo Klefisch · Via della Motta, 13

Palazzo Montereale Mantica · Corso Vittorio Emanuele II, 56
Piccola Food Academy · Corso Vittorio Emanuele II, 56/A
Laboratorio Peratoner · Corso Vittorio Emanuele II, 22

Biblioteca Civica · Piazza XX Settembre, 11

Ex Convento di San Francesco · Via della Motta, 13

Galleria Harry Bertoja · Corso Vittorio Emanuele II, 44

Museo Civico d'Arte · Corso Vittorio Emanuele II, 51

Museo Civico di Storia Naturale · Via Della Motta, 16

Infopoint PromoturismoFVG • Palazzo Badini - Via Mazzini, 2

Via e Piazza della Motta

Auditorium ex Biblioteca • Piazza della Motta, 4 Loggia del Municipio • Corso Vittorio Emanuele II, 64

Ristorante Al Gallo • Via S. Marco, 10 Palazzo del Fumetto • Viale Dante, 33

Pordenone ArtandFood Le fermentazioni: il gusto dell'attesa



È la forma primordiale di trasformazione di un alimento: la fermentazione.

Prima della cottura, dell'essicazione o di qualunque altro modo esistente che renda commestibile ciò che non lo è, all'origine di tutto insomma, c'è la fermentazione. E non è un caso che gli alimenti più comuni dell'alimentazione umana siano il frutto di tale processo. Pane, formaggio, vino: trovano le loro radici secolari nella fermentazione. Ed è curioso che in tale processo l'intervento umano sia assente: nei confronti della fermentazione non bisogna fare nulla, attendere è l'unica attività richiesta, prima di assaggiare. Quasi

il modo perfetto della cucina dell'ozio. E certo, nel corso dei secoli l'intervento umano c'è stato. L fondamenti della cucina friulana, per esempio, fanno riferimento alla fermentazione di rape, erbe e radici. O, ancora, la cucina moderna, quella molecolare, che ha riscoperto e amplificato le infinite applicazioni della fermentazione. Ma in fondo, il vero protagonista che ci permette di scoprire profumi e sapori inediti è quell'immane schiera di batteri che incessantemente "cucina" per noi, sempre, notte e aiorno. A noi tocca solo aspettare il momento giusto.

Cucina da guardare, imparare e degustare

Osservare, ascoltare, annusare, tastare è quello che ci serve fare quando si cucina, e anche quando si mangia. Ma anche ricordare, confrontare, sperimentare, eseguire, assaggiare, riprovare e rifare ancora. Tra i tanti percorsi possibili, guidati da professionisti di pregio, la scoperta del nostro territorio e della sua storia, anche artistica, di ingredienti antichi e nuove sperimentazioni passa, per forza, da tutti i sensi possibili.



Un ingrediente, due piatti, quattro mani. Con questa semplice collaudata formula Pordenone ArtandFood suggerisce un approfondimento nella conoscenza di quanto di eccellente ci offre il Friuli Occidentale. Che sia contorno o protagonista del piatto, cotto in mille varianti o crudo appena colto, elemento di un ripieno o profumo in una riduzione: la versatilità di tutto quello che mettiamo nel piatto non ha limiti.



PERCORSO VEGETALE

La bellezza salverà il mondo! Come non essere d'accordo con Dostoevskij soprattutto nei momenti di maggiore incertezza, quando tutto sembra andare inesorabilmente verso il baratro. In cucina la bellezza, è indubbio, è il campo assoluto dei piatti vegetali, il

predominio di piante e fiori è senza rivali: colori, consistenze, profumi offrono combinazioni segnate dalla bellezza e dall'eleganza. Una vera seduzione, per gli occhi, prima ancora che per il palato.



PERCORSO PASTICCERIA

In pasticceria la fermentazione è tutto. Basti pensare a quanto di lievitato c'è nelle preparazioni dolci del mondo. Le lunghe lievitazioni dei panettoni e affini, per esempio, altro non sono se non la nobilitazione del vuoto e l'apoteosi dell'attesa. E poi va detto che è la fermentazione a dare il sapore al cioccolato, a renderlo commestibile, armonico e plurale, e lo stesso vale per il

caffè, per il tè e le varie declinazioni del latte, solo per fare esempi comuni a tutti.

Le Sweet Masterclass di questa edizione sono delle intense immersioni nei segreti più importanti dell'arte pasticcera, per scoprire che, chissà, anche nella piccola dimensione casalinga qualche spunto di fermento può avere una sua ragione d'essere.



PERCORSO VINO

Relazione, o meglio abbinamento, è anche il tema che governa le tre degustazioni. Al netto di qualità, aromaticità, colore, ogni vino ha il suo carattere, la sua personalità, si dice. Il gioco degli abbinamenti, di quelli possibili e di quelli improponibili si articola quest'anno su territorio e non solo, sempre con un piatto d'eccellenza che misuri sul campo i pregi degli accostamenti, perché è solo dal confronto che emerge la vera qualità.



Una città che ospita, e che lo fa nel modo mialiore. Aprendo i suoi palazzi nobili, mostrando le sue opere d'arte più prestigiose, accompagnando la scoperta di angoli nascosti, di dettagli che raccontano ricchezze e fasti secolari, approfondendo in incontri dedicati come si sia creata l'identità di oggi, cosa si è perso per esempio, e cosa è rimasto.



LA CUCINA S'IMPARA DA PICCOLI

Evviva la pasticceria!

Etica del Gusto e i suoi pasticcieri esperti
conducono due laboratori di pasticceria per
bambini dai 5 agli 11 anni nello spazio dedicato ai
pasticcieri del futuro: la Piccola Food Academy,
con tanto di attestato finale.

Non mancherà il laboratorio Peratoner,
per i nuovi cioccolatieri di domani.



Venerdi 3 ottobre

CERIMONIA DI INAUGURAZIONE

ore 18:30

Palazzo Montereale Mantica Ospite d'onore Ellen Hidding



Presenta **Maira Trevisan** Seguirà brindisi inaugurale

CAPITALI A PORDENONE EDIZIONE 2025: PRAGA

ore 20:30

Ristorante Al Gallo

€ 70 Vini compresi Prenotazioni presso Ristorante Al Gallo tel. 0434 521610



Dalle capitali del mondo a Pordenone per una cena internazionale. Andrea Spina, del ristorante Al Gallo, ospita nella sua cucina lo chef Ondrej Molina di Praga: insieme al pasticciere Luca Diana prepareranno un menù a 6 mani, che intreccia sapori e tradizione del Friuli Occidentale con eccellenze della Repubblica Ceca. Un viaggio a tavola suggestivo e travolgente.

Anguilla laccata, soja e miele, con chutney di prugne, albicocche e noci · Andrea Spina

Salmerino marinato alla ceca, patate, aneto, funghi, mele · Ondrej Molina

Risotto "Buono", seppie, aglio fermentato e montasio stravecchio • Andrea Spina

Trota alla ceca, sedano rapa affumicato, ragù di funghi XO, latticello, ribes rosso • Ondrej Molina

"Ops....si è rotta la fregolotta!!" sablè grezza con farina d'orzo, mandorle e nocciole, zabaione al passito e sorbetto alla mela verde • Luca Diana

In abbinamento: Lùsigne, Refosco e Traminer Passito "Alba" Borgo delle Oche, Valvasone.



IL FRIULI VISTO DAL BRASILE

ore 11:00

Palazzo Klefisch

Ingresso libero Prenotazione obbligatoria Convegno con degustazione a cura di Efasce Pordenonesi nel mondo.

Lo **chef Augusto Rizzotto**, avianese, in arrivo da San Paolo del Brasile, preparerà con ingredienti, sia provenienti dal Brasile che dal territorio, un menù tradizionale a base di ravioli di zucca con biscotto brasiliano, frico con un formaggio del Brasile, mousse di cioccolato brasiliano.

In abbinamento: Friulano Friuli Doc, La Delizia, Casarsa Chardonnay Friuli Doc, La Delizia, Casarsa.

DOLCE ABBRACCIO

ore 11:00

Piccola Food Academy

Ingresso libero Prenotazione obbligatoria



Laboratorio di pasticceria per bambini (5 – 11 anni) a cura di Etica del Gusto.

Il laboratorio affronterà in modo allegro e coinvolgente la preparazione di un dolce con base di pan di Spagna, farcito con crema, panna e decorazioni colorate.

Ad ogni partecipante, al termine del laboratorio, sarà consegnato il **diploma di "Pasticciere del futuro"** di Pordenone ArtandFood.





IL RACCONTO DEI FERMENTI DALLA CALDAIA ALLA TAVOLA

ore 11:30

Palazzo Gregoris

Ingresso libero Prenotazione obbligatoria

Incontro con degustazione a cura di ConfCooperative Pordenone.

Come il domatore di un circo e con la cura di un alchimista, il casaro governa la schiera di batteri che trasformano il latte in formaggio. Le loro storie e i segreti delle fermentazioni saranno oggetto di un racconto appassionato, con i prodotti della Latteria di Marsure, Latteria di Palse (FildiLat – Latterie pordenonesi di filiera). Modera Antonio Lodedo.

In abbinamento: vini della Cantina di Ramuscello e San Vito e Cantina di Rauscedo.

OGGI CUCINO IO

ore 12:00

Palazzo Montereale Mantica

Ingresso libero Prenotazione obbligatoria Progetto scuola in collaborazione con Coldiretti e Campagna Amica Pordenone.

Meglio iperprocessato o cucinato sul momento? La classe 2 E dell'Istituto Mattiussi, coordinata dalla professoressa Sabrina Parutta, dopo un precorso formativo iniziato a settembre, risponderà con i fatti e con i piatti, *ça va sans dire*, alla crescente diffusione di proposte alimentari ultraprocessate.

I ragazzi, fatta la spesa al mercato di Campagna Amica, sotto la guida dei cuochi **Tiziano Trevisanutto** (Gelindo dei Magredi) e **Luca Pancotto** (Agriturismo Cortivo Pancotto), prepareranno e serviranno agli ospiti piatti di stagione.

ore 12:30

Consegna del **Premio "Una vita, una carriera"** a **Giuliana Bertolissi** e **Regis Cleva** del ristorante La Stella a Meduno.

SWEET MASTERCLASS LE FERMENTAZIONI DOLCI

ore 16:30

Palazzo Montereale Mantica

Ingresso € 15
Prenotazione
obbligatoria



Incontro di pasticceria con degustazione.

In pasticceria le fermentazioni sono la base indispensabile. Modi, segreti e tecniche saranno svelate da:

Manuel Scarpa • panettone al cioccolato con peperoncino fermentato;

Fabrizio Facca • pralina, napolitain fondente 55%, cremoso al cioccolato al latte abbinato a biscotto; Stefano Venier • gelati fermentati, il gelato incontra la rivoluzione e il piacere della fermentazione.

In abbinamento: Chino Moro Tenute Tomasella. A cura di Luca Diana e Mauro Rusalem sommelier AIS.

I GRANDI BIANCHI FERMENTATI - PARTE 1

ore 17:00

Palazzo Klefisch

Ingresso € 15
Prenotazione
obbligatoria



Incontro con degustazione a cura del Consorzio Tutela Vini DOC Friuli Grave. Con le aziende:

I Magredi · Friulano 2024;

San Simone · Pinot Grigio ramato Case Sugan 2023;

Pitars · Sauvignon Braida Santa Cecilia 2024.

La degustazione sarà accompagnata da: gnocchi di polenta ripieni di formadi frant della casera Del Ben con crema di rapa rossa e pere caramellate, della chef Ylenia Salviato dell'osteria Al Cavaliere Perso.

FERMENTATI E RIFERMENTATI

ore 18:30

Palazzo Gregoris

Ingresso € 15
Prenotazione
obbligatoria





Incontro con degustazione a cura dell'Associazione Nazionale Le Donne del Vino Friuli Venezia Giulia. Con le aziende:

Poderi Gelisi • Prosecco Doc Spumante Brut;

Zago • Prosecco Doc Rifermentato metodo ancestrale col fondo;

Fossa Mala • Metodo Classico da uve Pinot Bianco Dosaggio Zero 36 mesi;

Elisabetta Cichellero • Naima Prosecco Doc millesimato 2024;

Bagnarol • Ribolla Gialla Doc Friuli Spumante metodo charmat;

San Simone • Metodo Classico cuvée Blanc de blanc 2020 zero dosage;

I vini di Emilio Bulfon • Sciaglin Spumante brut millesimato 2024;

Monica Vettor • Prosecco doc Rosè brut millesimato 2023;

Lea Winery • Prosecco col fondo;

Piera Martellozzo • Piera 1899 – Ribolla Gialla Spumante Brut metodo charmat lungo.

La degustazione sarà accompagnata da: gorgonzola, pistic di Barcis, crauti fermentati, tabasci e paste al peperoncino fermentato della chef Marta Cesaratto di Corte Morea, Lestans.

Accompagnamento musicale a cura di Polinote.

PUNTI DI VISTA. UN INGREDIENTE, DUE PIATTI, QUATTRO MANI. FERMENTAZIONI D'AVANGUARDIA

ore 19:00

Palazzo Montereale Mantica

Ingresso € 15
Prenotazione
obbligatoria



Incontro di cucina con degustazione.

Da modalità primordiale a tendenza d'avanguardia in cucina e nella mixology, la fermentazione sta riscuotendo un rinnovato e crescente successo nella ristorazione contemporanea. Due eccellenze di un mondo in reale fermento interpretano un ingrediente del territorio proponendo il proprio punto di vista. Un modo per approfondire e scoprire i vari impieghi di quanto di meglio ci offre il Friuli Occidentale.

Terry Giacomello "Omaggio al Friuli" • cremoso di succo di mais giallo con chicchi di mais maturati e fermentati;

Andrea Cason "Cocktail e fermentazioni in stile Sakè"
• Mezcal, salsa di soia affumicata al King Oyster,
mushrooms, cordiale al mais.

SEDUZIONE VEGETALE. IL "LATO" FERMENTATO

ore 19:00

Palazzo Klefisch

Ingresso € 15 Prenotazione obbligatoria





Incontro di cucina con degustazione.

La bellezza nel piatto è tutto, se è vegetale, è non solo colorata e creativa, ma anche sana e seducente. Gli chef **Davide** e **Ivan** interpreteranno territorio e contaminazioni fermentate del mondo vegetale con due piatti fatti di creme, salse, croccantezze e glassature, colorati e seducenti.

Davide Larise • Sfera croccante di patate e kimchi di carote, crema di zucca e zenzero, maionese alla santoreggia;

Ivan Tondat · Spiedino di verdura alla brace glassato con salsa al miso, gocce di barbabietola acidulata, yogurt di soia e finocchietto.

In abbinamento: Sauvignon Biologico 2022 Bervini Vinopera. A cura di Luca Diana e Mauro Rusalem, sommelier AIS.



FERMENTAZIONI BUONE: DAL PANE ALLA BIRRA

ore 11:00

Palazzo Klefisch

Ingresso libero Max 20 posti Prenotazione obbligatoria Laboratorio sulla panificazione a cura delle Cooperative Agricole di Castions, in collaborazione con Confcooperative Pordenone.

Un laboratorio che approfondirà i processi della fermentazione.

Il pane che cresce: tecniche di lievitazione.

Le fermentazioni naturali e i lieviti, con dimostrazione pratica: piegatura dell'impasto e osservazione della maglia glutinica.

Pane e birra: degustazione guidata.

Assaggio consapevole di pani realizzati con diverse fermentazioni, abbinati a birra artigianale prodotta con pane recuperato.

Il pane non si butta: birra dal recupero.

Il processo di trasformazione del pane invenduto in birra artigianale, cenni di sostenibilità e innovazione.

Presenta Gabriele Grespan

Ai partecipanti sarà consegnata una selezione di pane e birra. Al termine, brindisi conviviale.



DOLCE ABBRACCIO

ore 11:00

Piccola Food Academy

Ingresso libero Prenotazione obbligatoria



Laboratorio di pasticceria per bambini (5 – 11 anni) a cura di Etica del Gusto.

Il laboratorio affronterà in modo allegro e coinvolgente le basi e i segreti della preparazione di una base di pan di Spagna, farcito con crema, panna e decorazioni colorate.

Ad ogni partecipante, al termine del laboratorio, sarà consegnato il **diploma di "Pasticciere del futuro"** di Pordenone ArtandFood.

RISONANZE - VITE IN UN ASSAGGIO, UN RACCONTO CHE RESTA, VIBRA E... FERMENTA

ore 12:00

Auditorium Ex Biblioteca piazza della Motta

Ingresso libero Max 40 posti Prenotazione obbligatoria



Spettacolo aperitivo con degustazione.

In scena, letteralmente, la chef Eleonora Franco ci svela come la cucina può trasformarsi in un vero e proprio racconto e ogni ingrediente in parole, da assaporare con tutti i sensi. Un finger food emozionale, sorprendente ed elegante che esalta gli ingredienti del territorio friulano. Un boccone che parla di memoria, sperimentazione e identità.

In degustazione: mini focaccina al sorgo, crema di ricotta affumicata di malga, pestât di Fagagna, foglia di rapa friulana, cipolla rossa di Cavasso e microgreen.

In abbinamento: Frutis, spumante Rosè Extra Dry Millesimato 2024, Vie D'Alt di Prepotto.

Completano lo spettacolo: Paola Selva, chitarra acustica Bianca Manzari, voce recitante, Compagnia di Arti e Mestieri Pordenone

Si ringrazia per la collaborazione AIC FVG e AIS FVG per il progetto Esperienza Sorsi e Morsi - Free Tastes

SWEET MASTERCLASS LE FERMENTAZIONI DOLCI E SALATE

ore 16:30

Palazzo Montereale Mantica

Ingresso € 15
Prenotazione
obbligatoria



Incontro di pasticceria con degustazione.

In pasticceria le fermentazioni sono la base indispensabile. Modi, segreti e tecniche saranno svelate da:

Gabriele Spinelli "Panettone alla mortadella"; Pietro Zerbin "Cioccolato, bean to bar e fermentazioni"

 Napolitain fondente con sale di Pirano e fave di cacao, pralina al tè e pralinato, napolitain fondente 72% in purezza monorigine Equador;

Enrico Comar "Le fermentazioni della foglia del tè e delle sue infusioni" • Tè nero cinese, Pu Erh e Kombucha.

In abbinamento: Brum Brum metodo classico Alfio Lovisa. A cura di Luca Diana e Mauro Rusalem, sommelier AIS.

I GRANDI BIANCHI FERMENTATI - PARTE 2

ore 17:00

Palazzo Klefisch

Ingresso € 15
Prenotazione
obbligatoria



Incontro con degustazione a cura del Consorzio Tutela Vini DOC Friuli Grave.

Con le aziende:

Cantina di Rauscedo • Sauvignon 2024;

Podere Gelisi • Sauvignon 2024;

Tenuta Fernanda Cappello • Traminer aromatico 2024.

La degustazione sarà accompagnata da: crêpes crudista di mele antiche friulane, crema di noci, anko di fagioli di San Quirino, spaghetti di zucca, amasake di riso friulano, chips di sedano rapa dello chef Claudio Petracco di Vert.



LIEVITATI AUTOCTONI, IL PATRIMONIO DEL TAGLIAMENTO

ore 18:30

Palazzo Gregoris

Ingresso € 15
Prenotazione
obbligatoria

Concerto aperitivo con degustazione.

- Una selezione di vini della cantina Pitars:
- Ribolla gialla spumantizzataRibolla Gialla ferma
- Friulano
- · Refosco dal Peduncolo Rosso

Conduce Matteo Bellotto.

La degustazione sarà accompagnata da una selezione di finger food "Il sapere di un racconto" a cura di Giovanni Piva della Carpacceria Goretti, Porcia.

Alessandra Bearzatti, pianoforte Maurizio De Marchi, contrabbasso Accompagnamento musicale a cura di Polinote

PUNTI DI VISTA. UN INGREDIENTE, DUE PIATTI, QUATTRO MANI. FERMENTAZIONI IN FRIULI

ore 19:00

Palazzo Montereale Mantica

Ingresso € 15 Prenotazione obbligatoria



Incontro di cucina con degustazione.

Molti degli alimenti più comuni nella storia alimentare, anche del Friuli Occidentale, sono il risultato di fermentazioni a volte casuali, altre volte frutto di sapienti tradizioni secolari. Erbe e radici generano così sapori inediti e caratteristici, ma anche tabacco e foglie del sottobosco, con muschi e licheni. La storia, dal fascino antico e popolare, è raccontata da:

Stefano Basello • Bottone di pasta fresca affumicato al tabacco, ripieno di polenta e formadi salat, in brodo ristretto di rami, gemme, muschi e licheni; Giovanni Gandino • Sfoglie di pane al cumino e aglio

Giovanni Gandino • Sfoglie di pane al cumino e aglio nero fermentato;

Chiara Santarossa · Tortiglioni di Andreis.

In abbinamento: Tornielli Rosso Bessich, Roveredo in Piano, per il salato; latte Soc. Agricola Cancian, Fontanafredda, per il dolce.

SEDUZIONE VEGETALE. VIAGGIO NEL SOTTOBOSCO FRIULANO

ore 19:00

Palazzo Klefisch

Ingresso € 15 Prenotazione obbligatoria



Incontro di cucina con degustazione.

Tra la primavera e l'autunno, il sottobosco brulica di sapori e profumi, il clima e lo scorrere del tempo svelano un mondo in fermento che è un vero tripudio per la cucina. Lo interpretano:

Riccardo Gasparini "Dove dormono le foglie" • bottone ripieno di vegetali d'autunno, pastith presìdio Slow Food, brodo di bosco, verza bruciata;

Federica Lepidi Moore "Sottobosco d'estate" · focaccia fermentata, vegetali in conserva, erbe spontanee.

In abbinamento: Traminer aromatico, Borgo delle Oche, Valvasone. A cura di Luca Diana e Mauro Rusalem, sommelier AIS.



La città in festival Sabato 4 e domenica 5 ottobre

SABATO 4

ore 15:30

Partenza dal Duomo Concattedrale di San Marco **VISITA GUIDATA "IL** PORDENONE, TESORI **DEL DUOMO E DI** PALAZZO RICCHIERI"

Partecipazione gratuita. Per il museo ingresso € 5,00.

Evento a cura di Promoturismo FVG. Prenotazione obbligatoria a info.pordenone@ promoturismo.fvg.it tel. 0434 520381 cell. 335 151 6948

ore 18:30

Ex Convento di San Francesco

√ FACE TO FACE Tomat Band in concerto

Ingresso gratuito fino ad esaurimento posti

DOMENICA 5

ore 15:00

Partenza dalla Loggia del Municipio **VISITA GUIDATA "ALLA** SCOPERTA DEI VICOLI **DEL CENTRO STORICO"**

Partecipazione gratuita.

Evento a cura di Promoturismo FVG Prenotazione obbligatoria a info.pordenone@ promoturismo.fvg.it tel. 0434 520381 cell. 335 151 6948

ore 20:30

Ex Convento di San Francesco

✓ CONCERTO DI CHIUSURA DEL **FESTIVAL CON** L'ACCADEMIA D'ARCHI ARRIGONI

Ingresso gratuito fino ad esaurimento posti

ore 11:30-12:30

Loggia del Municipio

✓ PANE, FUMETTO **E CREATIVITÀ**

Laboratorio per bambini (6-10 anni) con Mara Prizzon.

√ CHI È? QUALI SONO I SUOI POTERI (O I SUOI **GUAI) IN CUCINA?**

Laboratorio per ragazzi (11-16 anni) con Luca Tonin.

ore 16:30-18:00

Loggia del Municipio

✓ STAMPA BOTANICA

Laboratorio per bambini (6-10 anni) con Elisa Bortolotto.

✓ IL MIO EROE HA IL PROFUMO DEL MANGA!

Laboratorio per ragazzi (11-16 anni) con Riccardo Pasqual.

Eventi gratuiti su prenotazione tel. 0434 17 90 074

Negli orari dei laboratori, prove di realtà virtuale aperte a tutti per esplorare le sale del Palazzo del Fumetto.

SABATO 4 e DOMENICA 5

ore 10:00-19:00

Via e Piazza della Motta

√ VETRINA DELLE **ECCELLENZE AGROALIMENTARI E** PRODOTTI ARTIGIANALI **DEL TERRITORIO**

✓ LABORATORI E INTRATTENIMENTO

con accompagnamento musicale a cura dell'Associazione Farandola e video mapping.

√ GO25! E ERPAC STAND DELLE **ECCELLENZE E DEI** MUSEI REGIONALI

ore 10:45 e ore 16:00

Ex Convento di San Francesco

✓ CIRCA CIBUM -ATTORNO AL CIBO FERMENTI DI CULTURA, **CULTURA IN FERMENTO**

Un viaggio culturale e sensoriale tra storie. ricette e assaggi di: latticini, rape, pane e bevande rigorosamente fermentate. \rightarrow

A cura di Montagna Leader GAL Friuli Occidentale e Accademia Italiana della Cucina. Nell'ambito del Progetto Circa Cibum-Interreg Italia Austria 2021-2027.

ore 17:30-20:00

Loggia del Municipio ✓ MUSICA IN LOGGIA

FOOD TRUCK "SAPORI **DI FRIULI VENEZIA** GIULIA... ON TOUR"

Piazza della Motta

Show-cooking con i prodotti locali a marchio "loSonoFvg".

Per info →





ore 10:00 - 13:00 e 14:00 - 18:00 CIOCCOLATIERI

DEL FUTURO

Laboratorio per bambini (5-11 anni) a cura di Giuseppe Faggiotto -Pasticceria Peratoner.

Giuseppe Faggiotto, titolare della pasticceria Peratoner, e i suoi maestri cioccolatieri condurranno i giovani aspiranti nella preparazione di una creazione di cioccolato da personalizzare con il proprio nome.

Ingresso a pagamento.

Informazioni e prenotazioni al numero tel. 388 162 3825























✓ Eventi a cura del Comune di Pordenone. Per info: www.comune.pordenone.it



Mostre

A cura del Comune di Pordenone Dettagli e info su www.comune.pordenone.it



Palazzo del Fumetto IL SEGNO DI MAGNUS DA ALAN FORD A TEX A cura di Michele Masini, Luca Baldazzi e Giovanni Nahmias. Ingresso a pagamento.

Dal 5 aprile al 12 ottobre



Museo Civico d'Arte -Palazzo Ricchieri - Sala **Mostre Temporanee ICONS OF ART 2025** A cura di Guglielmo Zanette in collaborazione con la Scuola Mosaicisti del Friuli.

Dal 5 settembre al 5 ottobre

Ingresso libero.



Galleria Harry Bertoia INGE MORATH. LE MIE STORIE Mostra fotografica curata da Brigitte Blüml Kaindl,

Kurt Kaindl e Marco Minuz.

Ingresso a pagamento.

Dal 14 settembre all'8 dicembre



"Silvia Zenari" - Sala mostre temporanee **DENTRO E FUORI** DALL'ACQUA L'ambiente di marea dell'Alto Adriatico. In cocuratela con Lorenzo P. Castelletto, Area Marina Protetta di Miramare Ingresso libero.

Museo di Storia Naturale

Dal 29 agosto al 2 novembre



Biblioteca Civica SAPORI ALPINI Mostra d'arte tematica. Ingresso libero.

Dal 1 al 12 ottobre

Pordenone ArtandFood prosegue...

Martedì 29 ottobre **CONCORSO PORDENONE ARTANDFOOD YOUNG 2025**

Electrolux Professional Viale Treviso, Pordenone

Ingresso riservato ai partecipanti

Alcune tra le più importanti e prestigiose scuole del Nord Italia, da Cividale a Ferrara, ospitate nelle cucine d'eccellenza di Electrolux Professional a Vallenoncello, si misurano sui temi tradizionali del Festival: pasticceria, cucina e miscelazione.

Con la partecipazione di: Civiform, Cividale

Fondazione Opera Sacra Famiglia, Pordenone

IAL Scuola Alberghiera, Aviano

Istituto Alberghiero Beltrame, Vittorio Veneto

Istituto di Istruzione Superiore Federico Flora, Pordenone Istituto di Istruzione Superiore Orio Vergani, Ferrara

Scuola di Formazione professionale Lepido Rocco, Lancenigo

Scuola Professionale Dieffe, Valdobbiadene

Venerdì 31 ottobre, ore 18:30 CERIMONIA DI PREMIAZIONE DEI VINCITORI

Palazzo Montereale Mantica

Un ospite d'eccezione che ha il sapore di leggenda mondiale, il palazzo nobile più prestigioso della città, una festa in grande stile. Questa l'accoglienza riservata ai vincitori del concorso in una scintillante cerimonia aperta al pubblico, un saluto della città ai giovani protagonisti della ristorazione che sarà stimolo e incoraggiamento a mantenere la rotta verso una carriera brillante e vincente.



Pordenone ArtandFood... oltre

Il racconto della qualità del Friuli Occidentale prosegue anche oltre i confini della città. Dopo Caneva, Meduno, Spilimbergo, Klagenfurt, Opatija e Lubiana, Pordenone ArtandFood 2025 torna a Lubiana, e poi sarà a San Vito al Tagliamento e a Sesto al Reghena.

Seguiteci su **PordenoneArtandFood**





Protagonisti, ospiti e amici generosi.

Un ingrediente non è nulla se non c'è chi lo prepara e chi lo serve. È la mano che conta, non la ricetta. Va da sé che i protagonisti di un festival, che celebra la qualità e che vuole suggerire il valore della conoscenza di ciò che abbiamo intorno, sono i pasticcieri, cuochi, gelatieri, cioccolatieri. Sono loro a fare la differenza di un luogo. Sono loro a valicare i confini, a rendere possibili relazioni e contaminazioni. Sono loro, insomma, che ci fanno apprezzare cosa ci offre la terra in cui viviamo. E sono loro che andremo a cercare quando, terminato questo fine settimana, le luci del festival si saranno spente.



Chef, cooking instructor, personal chef, gastro consultant, Praga

Ondrei Molina

CAPITALI A PORDENONE **EDIZIONE 2025: PRAGA**

Venerdì 3 ottobre ore 20:30 Ristorante Al Gallo



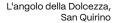
Crostini Osteria, San Paolo del Brasile

Augusto Rizzotto

IL FRIULI VISTO DAL BRASILE

Sabato 4 ottobre ore 11:00

Palazzo Klefisch



Fabrizio Facca

PRALINA, NAPOLITAIN **FONDENTE 55%, CREMOSO** AL CIOCCOLATO AL LATTE **ABBINATO A BISCOTTO**

Sabato 4 ottobre ore 16:30 Palazzo Montereale Mantica



Ristorante Al Gallo, Pordenone

Andrea Spina

CAPITALI A PORDENONE EDIZIONE 2025: PRAGA

Venerdì 3 ottobre ore 20:30 Ristorante al Gallo





Masalab, Chioggia maestro dell'Accademia del Lievito Madre

Manuel Scarpa

PANETTONE AL CIOCCOLATO **CON PEPERONCINO FERMENTATO**

Sabato 4 ottobre ore 16:30

Palazzo Montereale Mantica



Arte dolce, Spilimbergo

Stefano Venier

GELATI FERMENTATI, IL GELATO INCONTRA LA RIVOLUZIONE E IL PIACERE DELLA FERMENTAZIONE

Sabato 4 ottobre ore 16:30
Palazzo Montereale Mantica



Davide Larise

SFERA CROCCANTE DI PATATE E KIMCHI DI CAROTE, CREMA DI ZUCCA E ZENZERO, MAIONESE ALLA SANTOREGGIA

Sabato 4 ottobre ore 19:00
Palazzo Klefisch



Ristorante Cocktail bar Romeo, Verona

Andrea Cason

COCKTAIL E FERMENTAZIONI IN STILE SAKÈ. MEZCAL, SALSA DI SOIA AFFUMICATA AL KING OYSTER, MUSHROOMS, CORDIALE AL MAIS

Sabato 4 ottobre ore 19:00
Palazzo Montereale Mantica





Terry Giacomello

OMAGGIO AL FRIULI CREMOSO DI SUCCO DI MAIS GIALLO CON CHICCHI DI MAIS MATURATI E FERMENTATI

Sabato 4 ottobre ore 19:00
Palazzo Montereale Mantica



Lato Food Lab, Castelnovo del Friuli **Ivan**

Ivan Tondat

SPIEDINO DI VERDURA ALLA BRACE GLASSATO CON SALSA AL MISO, GOCCE DI BARBABIETOLA ACIDULATA, YOGURT DI SOIA E FINOCCHIETTO

Sabato 4 ottobre ore 19:00
Palazzo Klefisch



Eleonora Franco

RISONANZE - VITE IN UN ASSAGGIO, UN RACCONTO CHE RESTA, VIBRA E... FERMENTA

Domenica 5 ottobre ore 12:00

Auditorium Ex Biblioteca
piazza della Motta







Maestro dell'Accademia Lievito Madre, Bologna

Gabriele Spinelli

PANETTONE ALLA MORTADELLA

Domenica 5 ottobre ore 16:30
Palazzo Montereale Mantica





Ristorante 1905 dell'hotel Là di Moret, Udine

Stefano Basello

BOTTONE DI PASTA FRESCA AFFUMICATO AL TABACCO, RIPIENO DI POLENTA E FORMADI SALAT, IN BRODO RISTRETTO DI RAMI, GEMME, MUSCHI E LICHENI

Domenica 5 ottobre ore 19:00 Palazzo Montereale Mantica



Pasticceria Mosaico e Cocambo, Aquileia

Enrico Comar

LE FERMENTAZIONI DELLA FOGLIA DEL TÈ E DELLE SUE INFUSIONI

Domenica 5 ottobre ore 16:30
Palazzo Montereale Mantica

Ambasciatore dell'Arte Bianca, tecnico dell'industria molitoria e lievitista, Verona

Giovanni Gandino

SFOGLIE DI PANE AL CUMINO E AGLIO NERO FERMENTATO

Domenica 5 ottobre ore 19:00
Palazzo Montereale Mantica



Pasticceria Mosaico e Cocambo, Aquileia

> Pietro Zerbin

CIOCCOLATO, BEAN TO BAR E FERMENTAZIONI

Domenica 5 ottobre ore 16:30
Palazzo Montereale Mantica





Azienda agricola Saliet, Claut

Chiara Santarossa

TORTIGLIONI DI ANDREIS

Domenica 5 ottobre ore 19:00

Palazzo Montereale Mantica



Rifugio Vallata, Barcis

Riccardo Gasparini

DOVE DORMONO LE FOGLIE

BOTTONE RIPIENO DI VEGETALI D'AUTUNNO, PASTITH PRESÌDIO SLOW FOOD, BRODO DI BOSCO, VERZA BRUCIATA

Domenica 5 ottobre ore 19:00 Palazzo Klefisch

Electrolux Professional, Pordenone

Federica Lepidi Moore

SOTTOBOSCO D'ESTATE

FOCACCIA FERMENTATA, VEGETALI IN CONSERVA, ERBE SPONTANEE

Domenica 5 ottobre ore 19:00
Palazzo Klefisch





Pastry legend 2024

Danilo Freguja

ORGANIZZAZIONE CONCORSO
PORDENONE ARTANDFOOD YOUNG
E SWEET MASTERCLASS

Collaborano con noi

Infine un grande grazie agli amici professionisti chef, pasticcieri e sommelier di Pordenone, che hanno magnificamente accompagnato eventi e degustazioni. Siamo orgogliosi che la loro esperienza sia a disposizione dei nostri palati.

I sommelier



Pasticciere, panificatore e Sommelier AIS

Luca Diana

Diana La Pasticceria, Pordenone





Chef Tiziano Trevisanutto

Ristorante Gelindo dei Magredi, Vivaro





Chef Marta Cesaratto

Corte Morea, Lestans



Chef

Luca Pancotto

Agriturismo Cortivo Pancotto, Caneva



Vert, bistrot naturale, vegano e vegetariano, Pordenone





Osteria Al Cavaliere Perso, Pordenone





Chef Giovanni Piva

Carpacceria Goretti, Porcia

Pordenone ArtandFood 2025 ringrazia

ConfCooperative Pordenone Coldiretti Pordenone Campagna Amica Consorzio Tutela Vini DOC Friuli Grave Efasce, Pordenonesi nel mondo Associazione Storica Società Operaia di Pordenone APS Electrolux Professional Consorzio Pordenone Turismo Associazione Nazionale Le Donne del Vino Friuli Venezia Giulia Etica del Gusto **Polinote** ISIS Mattiussi Pertini Pordenone AIS Associazione Italiana Sommelier Montagna Leader GAL Friuli

Confindustria Alto Adriatico

Civiform, Cividale (UD)
Fondazione OSF
IAL Scuola Alberghiera,
Aviano - FVG
IIS Federico Flora
Istituto Alberghiero
Beltrame, Vittorio Veneto (TV)
Istituto Istruzione Superiore

Accademia della Cucina

Fondazione Agrifood &

Bio&conomy FVG

Occidentale

Erpac

Orio Vergani, Ferrara Scuola di Formazione Professionale Lepido Rocco, Lancenigo (TV) Scuola Professionale Dieffe, Valdobbiadene (TV)

Bagnarol, San Vito al Tagliamento Bessich, Roveredo in Piano Elisabetta Cichellero, Pasiano di Pordenone La Ganga di Alfio Lovisa, San Giorgio della Richinvelda

Richinvelda
Monica Vettor, San Quirino
Bervini-Vinopera, Villutta
Borgo delle Oche, Valvasone
Cantina di Rauscedo
Cantina Produttori
Ramuscello e San Vito
Cooperative Agricole di
Castions, Zoppola
Diana La Pasticceria
Fossa Mala, Fiume Veneto
I Magredi, Domanins
I vini di Emilio Bulfon,
Valeriano, Pinzano al
Tagliamento
Latteria di Marsure, Aviano

Latteria di Palse, Porcia Lea Winery, San Vito al Tagliamento Pasticceria Cioccolateria Peratoner Piera 1899, San Quirino Pitars, San Martino al Tagliamento

Podere Gelisi, San Quirino

San Simone di Brisotto,
Porcia
Società Agricola Cancian,
Fontanafredda
Tenuta Fernanda Cappello
Tenute Tomasella, Mansuè
(TV)
Vie d'Alt, Prepotto (UD)
Vini La Delizia, Casarsa della
Delizia
Zago Agricola, Taiedo di
Chions

Ristorante Al Gallo

Accademia d'Archi Arrigoni, San Vito al Tagliamento Associazione Culturale Farandola Associazione Italiana Celiachia del Friuli Venezia Giulia Associazione Musicale **Gottardo Tomat** Compagnia di Arti e Mestieri Bianca Manzari Palazzo del Fumetto Paola Selva Polaris Mutat San Vito al Tagliamento Scuola di Musica Città di Pordenone SiNota Cultura e Musica Alessandra Bearzatti Maurizio De Marchi